

VoyagerMD Legend UC

Système d'écouteur sans fil (B235 et B235-M)

Guide d'utilisation

Contenu

Bienvenue	3
Caractéristiques principales	3
Exigences pour le logiciel Spokes™ de Plantronics	3
Contenu de l'emballage	4
Présentation	5
Écouteur	5
Adaptateur Bluetooth USB	5
Principes de base	6
Gestion des appels	6
Mode discrétion	7
Régler le volume	7
Utilisation des capteurs Smart Sensors	7
Lecture ou arrêt de la diffusion audio en continu	7
Coupler un téléphone ou une tablette	9
Fonctionnalités	10
Écoutez du son par diffusion Bluetooth A2DP	10
Portée de transmission	10
Gérer plusieurs appels simultanément (ordinateur et téléphone cellulaire)	10
Alertes vocales	10
Liste des alertes vocales	11
Voice commands	12
Liste des commandes vocales	12
Désactiver les commandes vocales de réponse et de refus d'appel	12
Ajustement	13
Changer l'embout	13
Porter sur l'oreille gauche ou droite	13
Charger l'écouteur	14
Câble USB branché à un ordinateur ou à un chargeur mural	14
Étui-chargeur branché à un ordinateur ou un chargeur mural	14
Base de charge branché au PC ou au chargeur mural	15
Avertissements de pile faible	16
Coupler l'adaptateur Bluetooth USB	17
Couplage initial	17
Recoupler l'adaptateur USB à l'écouteur	17
Connexion automatique	17
Connecter à l'ordinateur et faire des appels	18
Personnaliser votre écouteur	19

Bienvenue

Félicitations pour l'achat de votre nouvel écouteur sans fil Plantronics Voyager Legend UC. Ce guide contient les directives d'installation et d'utilisation de l'écouteur Bluetooth Voyager Legend et de l'adaptateur Bluetooth USB BT300.

Caractéristiques principales

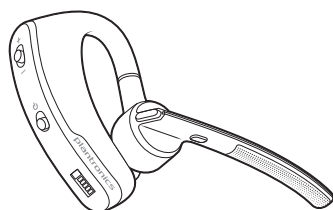
- Réponse automatiquement aux appels entrants en plaçant l'écouteur sur votre oreille.
- Transfert automatique des appels entre votre téléphone cellulaire et votre écouteur.
- Lorsque vous êtes en communication sur un téléphone cellulaire ou un ordinateur, l'état de présence du téléphone logiciel est automatiquement mis à jour.
- Éliminez la composition accidentelle en verrouillant le bouton de gestion des appels lorsque vous ne portez pas l'écouteur.
- Audio large bande pour une qualité sonore supérieure.
- Profil Bluetooth A2DP intégré (profil de diffusion audio avancé) pour écouter de la musique, les itinéraires, des baladodiffusions et plus encore à partir de votre téléphone cellulaire.
- Connexion automatique de l'écouteur à l'ordinateur et au téléphone cellulaire lorsqu'il est à portée et allumé.
- Des messages vocaux annoncent la mise en marche ou l'arrêt de l'écouteur, l'autonomie restante en mode conversation, l'état de la connexion et le nom des appelants (téléphones cellulaires seulement).
- Possibilité d'utiliser les commandes vocales pour coupler, répondre à un appel ou l'ignorer, vérifier la charge de la pile ou l'état de connectivité, etc.
- Recharge par contacts magnétiques pour plus de flexibilité.
- Possibilité de modifier la langue de votre écouteur et de personnaliser les paramètres à l'aide de l'outil MyHeadset.

Exigences pour le logiciel Spokes™ de Plantronics

Ordinateur

- Systèmes d'exploitation pris en charge : Windows XP® – Service Pack 3 (SP3) ou une version ultérieure; Windows Vista® – Service Pack 1 (SP1) ou une version ultérieure; Windows® 7 – Service Pack 1 (SP1) ou une version ultérieure, Windows 8®
- Processeur : processeur Pentium cadencé à 400 MHz® ou équivalent (minimum); processeur Pentium cadencé à 1 GHz ou équivalent (recommandé)
- Mémoire : 96 Mo (minimum); 256 Mo (recommandé)
- Disque dur : 280 Mo (minimum); 500 Mo (recommandé)

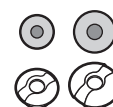
Contenu de l'emballage



Écouteur Bluetooth Voyager Legend



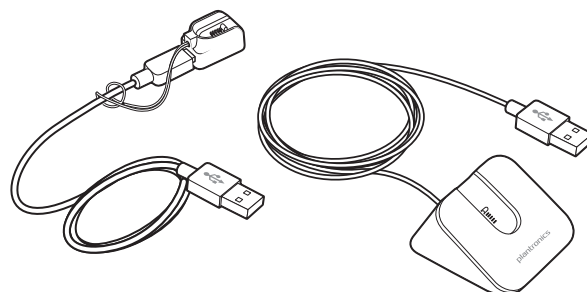
Adaptateur Bluetooth USB



Coussinets en mousse et embouts en silicone



Étui-chargeur portatif



Câble de charge micro USB avec adaptateur de charge pour écouteur

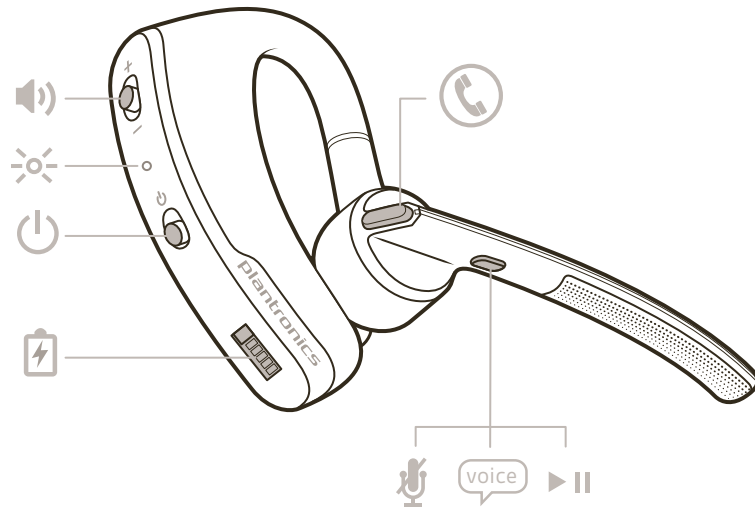
Base de charge de bureau



Chargeur mural

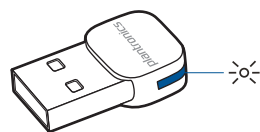
Présentation

Écouteur



-
- 📞 Bouton de gestion des appels
 - 🔊 Bouton de réglage du volume
 - 💡 Voyant lumineux
 - 🔌 Interrupteur
 - 🔋 Connexion de chargement par contacts magnétiques
 - 🎤 Bouton de discrétion
 - 🗨️ Bouton de commande vocale
 - ▶️ || Bouton de lecture/pause
-

Adaptateur Bluetooth USB



-
- 💡 Voyant lumineux
-


Principes de base



Gestion des appels




Répondre à un appel

Choisissez une méthode :

- Appuyez sur le bouton de gestion des appels 
- Mettez l'écouteur sur votre oreille (capteurs Smart Sensor)
- Dites « Answer » (Répondre) lorsque vous y êtes invité (téléphones cellulaires seulement)

Répondre à un deuxième appel entrant

Choisissez une méthode :


- Appuyez sur le bouton de gestion des appels  pour terminer l'appel en cours, puis appuyez de nouveau sur la même touche  pour répondre au deuxième appel.
- Ou, pour les appels sur cellulaire, appuyez sur le bouton de gestion des appels  une fois pour mettre fin à l'appel en cours, puis dites « Answer » (Répondre) lorsque vous y êtes invité pour répondre au deuxième appel.

Mettre fin à un appel


Appuyez sur le bouton de gestion des appels  pour mettre fin à l'appel en cours.


Refuser un appel

Choisissez une méthode :


- Appuyez sur la touche de gestion des appels  pendant 2 secondes
- Dites « ignore » (Ignorer) lorsque vous y êtes invité (téléphones cellulaires seulement)

Rappeler le dernier numéro


Appuyez deux fois sur le bouton de gestion des appels  pour rappeler le dernier numéro actif entrant ou sortant.

REMARQUE Si aucun appel n'a été fait ou reçu au cours de la session de connexion actuelle, cette fonction ne fonctionnera pas. Appuyer deux fois sur le bouton de gestion des appels  fait retentir une tonalité basse unique chaque fois qu'on appuie sur un bouton; cela ne vous connecte toutefois pas au dernier appel actif de la session précédente.

Composition vocale (téléphones cellulaires)

Appuyez sur le bouton de gestion des appels  pendant 2 secondes pour activer la fonction de composition vocale de votre téléphone cellulaire.

Activer Siri (iPhone seulement)

Appuyez sur le bouton de gestion des appels  pendant 2 secondes pour activer Siri[®] sur votre iPhone.

Annonce de l'appelant (téléphones cellulaires seulement)

Lorsque vous portez votre écouteur, vous entendez le nom du contact qui vous appelle. Vous pouvez ensuite décider de répondre à l'appel ou de l'ignorer.



Le nom de l'appelant est annoncé :

- si votre téléphone est compatible avec le profil d'accès au carnet d'adresses (PBAP);
- si vous avez obtenu l'accès à vos contacts lors du couplage (pour beaucoup de téléphones cellulaires, cela est prédéfini et n'est pas nécessaire);
- si l'appelant figure dans la liste de contacts du téléphone.

Le nom d'un appelant n'est pas annoncé s'il est inconnu, s'il ne figure pas dans la liste ou s'il est bloqué




Mode discrétion

Vous pouvez mettre le microphone en mode discrétion pendant une conversation.

- 1 **Activer le mode discrétion** : Pendant un appel, appuyez sur le bouton de discrétion , vous entendrez le message « mute on » (mode discrétion activé). Le rappel à propos de la discrétion est répété toutes les 15 minutes, en alternant entre le message et une tonalité.
- 2 **Désactiver le mode discrétion** : Pendant un appel, appuyez sur le bouton de discrétion , vous entendrez « mute off » (mode discrétion désactivé).

REMARQUE Il est possible de régler la fréquence du message de désactivation de la discrétion et du rappel du mode de discrétion dans l'application MyHeadset. plantronics.com/myheadset

Régler le volume

Appuyez sur les boutons de volume  (+) ou  (–) durant un appel ou lors de la lecture audio. Lorsque vous ne faites pas d'appel ou que vous n'écoutez pas d'audio, vous pouvez appuyer sur le bouton du volume  pour régler son intensité lors de l'annonce de l'appelant ou d'autres alertes vocales.

Utilisation des capteurs Smart Sensors

Les capteurs Smart Sensors™ intégrés à cet écouteur reconnaissent quand vous le portez à l'oreille. Leur technologie est capable d'exécuter automatiquement des fonctions pratiques qui vous permettent de gagner du temps.


Mettez votre écouteur sur votre oreille pour :

- Répondre à un appel
- Transférer un appel en cours de votre téléphone vers l'écouteur
- Reprendre une diffusion audio en continu

Retirez votre écouteur de votre oreille pour :

- Transférer un appel en cours vers votre téléphone
- Mettre une lecture audio en pause
- Verrouiller le bouton de gestion des appels pour éviter les appels accidentels

Lecture ou arrêt de la diffusion audio en continu

Appuyez pendant 2 secondes sur le bouton de Lecture/pause  pour arrêter ou reprendre une lecture audio diffusée en continu.



REMARQUE Vous devez mettre la diffusion audio en continu sur pause avant de pouvoir :

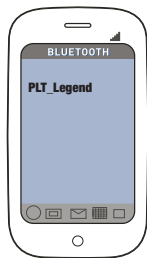
- utiliser les commandes vocales de votre micro-casque ;
- passer un appel sortant avec votre micro-casque (rappel ou composition vocale) .

REMARQUE *Si vous éteignez le micro-casque ou si vous vous trouvez hors de portée du téléphone pendant la diffusion audio en continu, votre micro-casque ne peut reprendre la lecture à la reconnexion avant que vous la relanciez manuellement sur votre téléphone.*

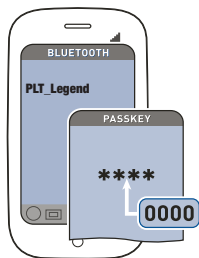
Coupler un téléphone ou une tablette

Vous pouvez coupler votre écouteur à votre téléphone ou à un autre appareil, comme une tablette.

- 1 Pour ce faire, allumez votre écouteur, puis choisissez une méthode :
 - Appuyez sur la touche de commande vocale  et dites « Pair mode » (mode de couplage), ou
 - Appuyez sur la touche de gestion des appels  jusqu'à ce que vous entendiez le message « Pairing » (couplage)
- 2 Lorsque les voyants clignotent en rouge et en bleu, activez la connectivité Bluetooth® de votre téléphone et recherchez de nouveaux appareils.
- 3 Sélectionnez « PLT_Legend ».



- 4 Si le téléphone demande un mot de passe, entrez quatre zéros (0000) ou acceptez la connexion.



- 5 Une fois le couplage effectué, le voyant s'arrête de clignoter et vous entendrez un message vous indiquant que le couplage a été effectué avec succès.

REMARQUE Pour activer l'annonce du nom de l'appelant, autorisez l'accès à vos contacts, si votre téléphone vous le demande.

Fonctionnalités

Écoutez du son par diffusion Bluetooth A2DP

Votre écouteur Voyager Legend peut lire des fichiers multimédias (musique, baladodiffusions, itinéraires, etc.) à partir de n'importe quel appareil mobile compatible avec le profil A2DP.

Portée de transmission

Votre écouteur Voyager Legend Bluetooth possède une portée efficace de 10 mètres. Les alertes vocales de votre écouteur vous signalent les pertes de connexion avec votre téléphone cellulaire ou votre adaptateur Bluetooth.

Gérer plusieurs appels simultanément (ordinateur et téléphone cellulaire)

Vous pouvez être en communication sur le logiciel de téléphonie de votre ordinateur et recevoir un appel sur votre téléphone cellulaire. La sonnerie de l'appel sur le téléphone retentit dans l'écouteur. Appuyez sur le bouton de gestion des appels de l'écouteur pour mettre fin à l'appel sur le logiciel de téléphonie de votre ordinateur. Appuyez une nouvelle fois pour répondre à l'appel du téléphone cellulaire.

REMARQUE *Si vous répondez à l'appel sur votre téléphone cellulaire, le son est transmis à celui-ci et la communication sur le logiciel de téléphonie de l'ordinateur reste active dans l'écouteur. Vous pouvez être en communication sur votre téléphone cellulaire et recevoir un appel sur le logiciel de téléphonie de votre ordinateur. La sonnerie de l'appel sur le logiciel de téléphonie de votre ordinateur retentit dans l'écouteur pendant l'appel.*

Appuyez sur le bouton de gestion des appels de l'écouteur pour mettre fin à l'appel sur le téléphone cellulaire. Appuyez de nouveau pour répondre à l'appel sur le logiciel de téléphonie de votre ordinateur.

Si vous recevez un appel sur le logiciel de téléphonie de votre ordinateur et un appel sur le téléphone cellulaire en même temps, appuyez sur le bouton de gestion des appels pour décrocher l'appel reçu en premier.


Alertes vocales

Votre écouteur vous indique ses changements d'état à haute voix (en anglais). Vous pouvez modifier la langue des alertes vocales en visitant plantronics.com/myheadset et en téléchargeant l'outil MyHeadset™. Les langues offertes sont le cantonais, l'anglais avec un accent britannique, l'anglais avec accent américain, le français, l'allemand, le mandarin et l'espagnol.

Liste des alertes vocales


- « Power on/off » (Allumer/éteindre)
- « Answering call » (Répondre à un appel)
- « Talk time (x) hours » (Temps de conversation : (x) heures)
- « Battery low » (Pile faible)
- « Recharge headset » (Recharger l'écouteur)
- « Lost connection » (Connexion interrompue)
- « Phone 1 connected/Phone 2 connected » (Téléphone 1 connecté /Téléphone 2 connecté)
- « Pairing » (Couplage)
- « Pairing incomplete, restart headset » (Couplage non terminé, rallumer l'écouteur)
- « Mute on/off » (Mode discrétion activé/désactivé)
- « Volume maximum/minimum »
- « Voice recognition on/off » (Reconnaissance vocale activée/désactivée)
- « Redialing last outgoing call » (Recomposer le numéro du dernier appel)

Voice commands

Tap the Voice button , wait for command request, then say a command. For example, "What can I say?" tells you the full list of available commands. You can change the voice command language by visiting plantronics.com/myheadset and downloading the MyHeadset™ Updater tool. The available languages are English with a U.S. accent, English with a U.K. accent, French, German, Italian, Japanese, Korean, Mandarin, Russian, Spanish and Swedish. Use U.K. English for Cantonese, Danish and Norwegian as there is no voice recognition support for these three languages.

Liste des commandes vocales

- « Am I connected? » (Suis-je connecté(e)?)
- « Answer » (Répondre)
- « Call Vocalyst » (Appeler Vocalyst)
- « Cancel » (Annuler)
- « Check battery » (Vérifier la pile)
- « Ignore » (Ignorer)
- « Pair mode » (Mode de couplage)
- « Redial » (Recomposer)
- « What can I say » (Que puis-je dire?)

REMARQUE La fonction de composition vocale de votre téléphone se lance en appuyant  pendant 2 secondes sur la touche de gestion des appels. La composition vocale n'est pas une commande vocale de l'écouteur.

Désactiver les commandes vocales de réponse et de refus d'appel

Pour désactiver les commandes vocales de réponse et de refus d'appel :

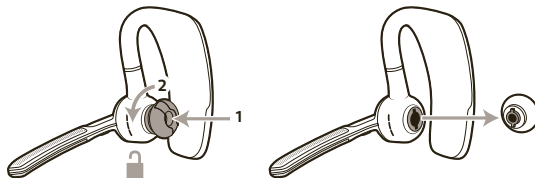
- 1 Allumez l'écouteur.
- 2 Appuyez sur la touche de commande vocale jusqu'à ce que vous entendiez une double tonalité.
- 3 Répétez cette action pour réactiver les commandes de réponse vocale.

Ajustement

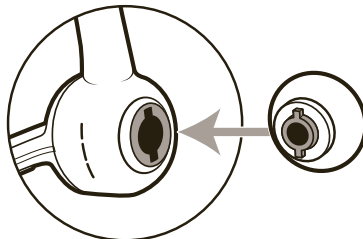
Changer l'embout

Vous pouvez changer l'embout afin d'obtenir un meilleur ajustement sur votre oreille.

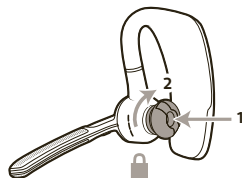
- 1 Enfoncez l'embout et faites-le pivoter vers la gauche pour le déverrouiller.



- 2 Insérez le nouvel embout dans la fente.

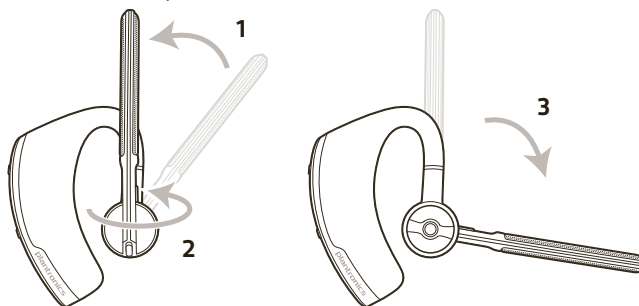


- 3 Poussez-le et faites-le pivoter vers la droite pour le verrouiller en place.



Porter sur l'oreille gauche ou droite

Pour utiliser l'écouteur sur l'autre oreille, faites pivoter la tige du micro verticalement, puis tournez-la afin que l'embout se retrouve sur l'autre côté.



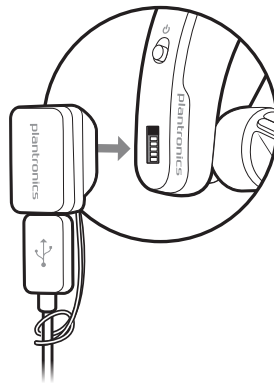
Charger l'écouteur

Il existe trois façons de charger votre écouteur. Votre nouvel écouteur dispose d'assez d'autonomie pour vous permettre d'effectuer le couplage et de faire quelques appels avant que vous deviez le charger. Vous pouvez le charger en tout temps.

REMARQUE Chargez-le toujours à température ambiante; ne le chargez jamais si la température descend en dessous de 0 °C (32 °F) ou monte au-dessus de 40 °C (104 °F).

- 1 Connectez le chargeur aux contacts magnétiques de l'écouteur.
- 2 Attachez le chargeur au chargeur mural USB ou à un ordinateur portatif. Les voyants s'éteignent à la fin du chargement. Une charge complète prend 90 minutes. Vous pouvez laisser votre écouteur branché sur le chargeur une fois la charge terminée sans que cela ne soit nuisible pour la pile.

Câble USB branché à un ordinateur ou à un chargeur mural





Étui-chargeur branché à un ordinateur ou un chargeur mural

Chargez l'étui pendant 90 minutes avant d'y placer votre écouteur. Une fois complètement chargé, l'étui peut recharger votre écouteur deux fois, ce qui représente 14 heures en mode conversation avant d'avoir besoin d'être branché sur un câble de charge.



Comprendre les voyants de l'étui-chargeur


Les voyants lumineux clignotent pour indiquer l'état de la pile de l'étui-chargeur  et de l'écouteur .

- 3 clignotements rouges = pile très faible
- 2 clignotements rouges = pile faible
- 2 clignotements bleus = pile moyenne
- 3 clignotements bleus = pile pleine

Les voyants de l'étui clignotent lorsque :

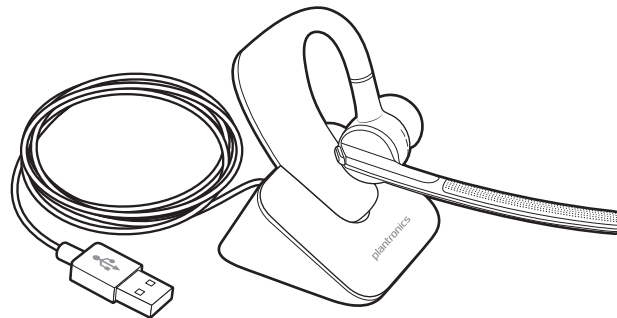
- vous placez l'écouteur sur sa base ou l'en retirez;
- l'étui est connecté ou déconnecté;
- vous appuyez sur le bouton de l'état de la pile.

Tester l'état de la pile

Appuyez sur le bouton de l'état de la pile  pour voir l'état de la pile de l'étui-chargeur ou de l'écouteur.



**Base de charge branché
au PC ou au chargeur
mural**



Avertissements de pile faible

Niveau de la pile	Tonalité	Message
30 minutes restantes d'autonomie de conversation (cette alerte ne se produit qu'au cours d'un appel actif)	Deux tonalités hautes toutes les 15 minutes	Message « Battery Low » (Pile faible) répété toutes les 30 minutes
10 minutes restantes d'autonomie de conversation	Trois tonalités hautes toutes les 30 secondes	Message « Recharge Headset » (Recharger l'écouteur) toutes les 3 minutes

Coupler l'adaptateur Bluetooth USB

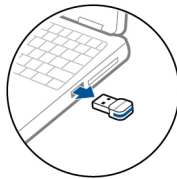
Couplage initial



Votre adaptateur Bluetooth USB est déjà précouplé à votre écouteur Voyager Legend.

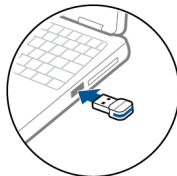
Recoupler l'adaptateur USB à l'écouteur

Si votre écouteur et votre adaptateur Bluetooth USB ne sont pas couplés ou si la liaison est interrompue, suivez ces instructions :

- 1 Retirez l'adaptateur Bluetooth USB.



- 2 Allumez votre écouteur, puis choisissez une méthode :
 - Appuyez sur la touche de commande vocale  et dites « Pair Mode » (mode de couplage).
 - Appuyez sur le bouton de gestion des appels  jusqu'à ce que vous entendiez « Pairing » (couplage).
- 3 Insérez l'adaptateur Bluetooth USB directement dans un port USB de votre ordinateur. Une fois le couplage effectué, le voyant s'arrête de clignoter en rouge et bleu, et vous entendez un message vous indiquant qu'il est maintenant connecté à l'ordinateur.



- 4 L'écouteur quitte alors le mode de couplage.

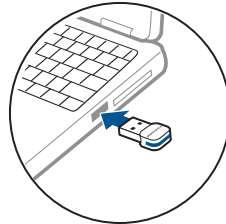
Connexion automatique

Votre écouteur se connecte automatiquement aux appareils couplés tels que votre téléphone cellulaire et votre adaptateur Bluetooth USB lorsqu'il se trouve à portée. Les alertes vocales vous signalent quand vous êtes hors de portée des appareils.

Connecter à l'ordinateur et faire des appels

- 1 Allumez l'écouteur.
- 2 Insérez l'adaptateur Bluetooth USB directement dans le port USB de votre ordinateur. Le voyant clignote puis reste allumé en bleu pour indiquer que l'écouteur est connecté à l'adaptateur USB. Ce voyant reste allumé en bleu, sauf pendant les appels.

REMARQUE Insérez l'adaptateur Bluetooth USB directement dans votre ordinateur portable ou de bureau au lieu de le brancher à un port USB d'une station d'accueil ou d'un concentrateur.



- 3 Téléchargez le logiciel Spokes de Plantronics sur le site plantronics.com/software et en cliquant sur le bouton de téléchargement.

REMARQUE Le logiciel Spokes vous permet de personnaliser le comportement de votre écouteur grâce à des options et des paramètres avancés.

- 4 Vérifiez vos paramètres audio.
Vérifiez que les paramètres du haut-parleur et du microphone du logiciel de téléphonie de votre ordinateur sont réglés sur l'appareil « Plantronics BT300 ».

Configuration audio pour les systèmes Windows 7 et Windows 8

Allez dans Panneau de configuration > Son > onglet Lecture, puis définissez le dispositif Plantronics BT300 comme périphérique de communication par défaut. Allez ensuite à l'onglet Enregistrement et définissez le Plantronics BT300 comme périphérique d'enregistrement par défaut. Si vous prévoyez écouter de l'audio diffusé en continu, définissez également le dispositif Plantronics BT300 comme périphérique audio par défaut. Dans l'onglet Lecture, cela est indiqué par un crochet vert.

Configuration audio pour les systèmes Windows XP

Allez dans Panneau de configuration > Sons et périphériques audio et, dans l'onglet Audio, sélectionnez l'écouteur Plantronics BT300 comme périphérique par défaut pour la lecture et l'enregistrement sonores.

- 5 Faites un appel à partir du logiciel de téléphonie de votre ordinateur. Durant un appel en cours, l'adaptateur Bluetooth USB clignote en bleu.

Voyants de l'adaptateur Bluetooth USB

L'écouteur est éteint	Aucun
Couplé/connecté	Bleu permanent
Appel ou audio actif	Clignote en bleu

Personnaliser votre écouteur

Votre écouteur comprend et parle l'anglais. Vous pouvez changer de langue et modifier d'autres paramètres en ligne.

L'outil de mise à jour MyHeadset™ (plantronics.com/myheadset) vous permet de :

- Recevoir des mises à niveau du micrologiciel
- Changer la langue des alertes et des commandes vocales (anglais avec accent britannique, anglais avec accent américain, français, allemand et espagnol). Les alertes sont également proposées en cantonais et en mandarin).
- Modifier le numéro de téléphone régional du service Vocalyst
- Activer ou désactiver les commandes vocales
- Activer ou désactiver les capteurs Smart Sensors™
- Activer ou désactiver la diffusion audio en continu de grande qualité (A2DP)
- Activer ou désactiver l'alerte vocale de désactivation du mode discrétion

REMARQUE Visitez le site de l'outil MyHeadset à l'adresse plantronics.com/myheadset afin de télécharger l'outil logiciel nécessaire pour personnaliser votre écouteur

BESOIN D'AIDE SUPPLÉMENTAIRE?

www.plantronics.com/support

plantronics[®]
Simply Smarter Communications™

Plantronics, Inc.

345 Encinal Street
Santa Cruz, CA 95060
États-Unis

Plantronics BV

Southpoint, Building C
Scorpius 140
2132 LR Hoofddorp, Pays-Bas

© 2013 Plantronics, Inc. Tous droits réservés. Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. utilisée sous licence par Plantronics. Les autres noms de produit et de service sont la propriété de leur détenteur respectif.

Brevets en instance
89850-12 (03.13)